

ROMAN CATHOLIC CHURCH OF
SAINT THOMAS AQUINAS
IGLESIA CATOLICA ROMANA

10970 Bywood Dr. (& East Glen), El Paso, TX 79936 - 915-592-1313
Email: saintthomasa@sbcglobal.net, Website: www.stthomas-el Paso.com

PASTOR

Rev. Ken Ducre

DEACONS

Joe Soto, Frank Segura

**MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS**

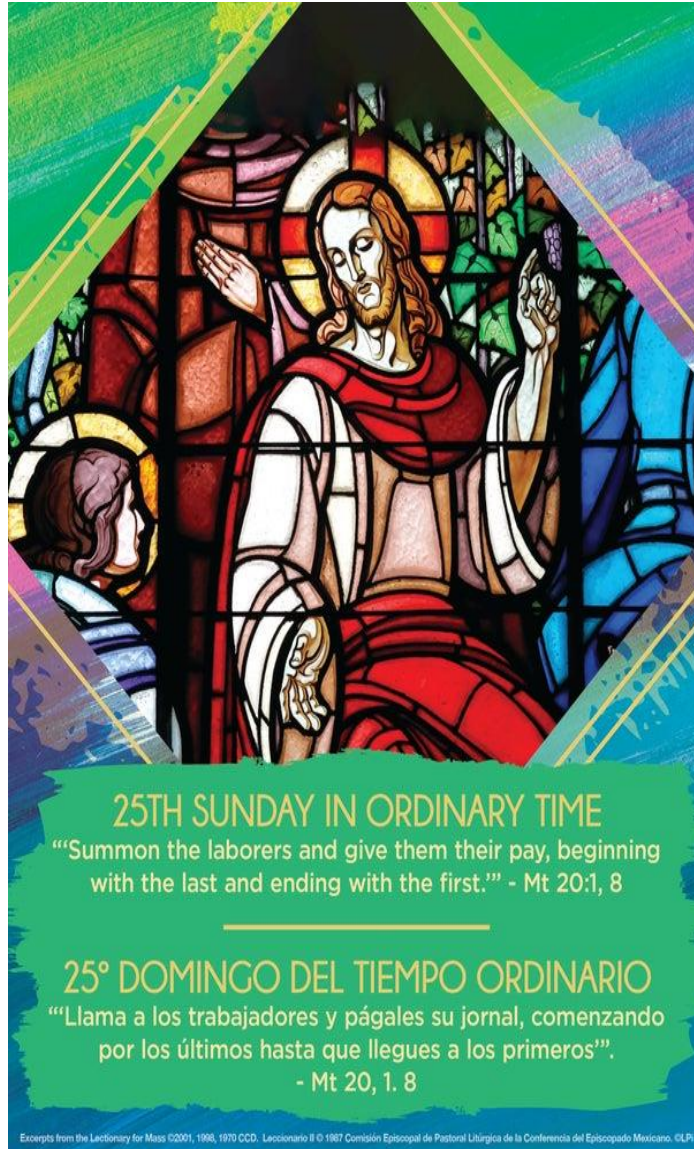
Saturday/Sábado
Vigil/Vigilia
5:00pm, English

Sunday/Domingo
8:30am, English
10:00am, Español
12:00pm, English

Weekdays/Diaria
5:30pm

Mon. & Wed. English
Martes y Viernes Español

Thursday/Jueves
Liturgy of the Word &
Adoration
Liturgia de la Palabra y
Adoración



25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Summon the laborers and give them their pay, beginning with the last and ending with the first.” - Mt 20:1, 8

25° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Llama a los trabajadores y págales su jornal, comenzando por los últimos hasta que llegues a los primeros”.
- Mt 20, 1. 8

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. C/LP

**RECONCILIATION
RECONCILIACIÓN**

Wednesday/Miércoles
6:00pm

OFFICE HOURS

Saturday 1:00 - 6:00pm
Sunday 8:00am - 2:00pm
Monday - Friday
9:00am - 5:00pm

Member of the
El Paso Inter-religious
Sponsoring Organization
(EPISO).
Working to end poverty
and injustice
in the Borderland.

**RELIGIOUS FORMATION
EDUCACION RELIGIOSA**

Program for children and
adults to receive
Sacraments of Christian
Initiation.

Programa de preparación
para recibir sacramentos de
iniciación cristiana.
Disponible para niños y
adultos.

WEDDINGS/BODAS

Parishioners, registered on living within Parish boundaries, please contact pastor six months before planned wedding date.

Parroquianos, registrados o residentes de nuestra área parroquial, comunicarse con el párroco al menos seis meses antes de la fecha en que planean casarse.

BAPTISMS/BAUTISMOS

Celebrated the second Saturday of the month. Please call the office for additional information.

Se celebran el segundo sábado de cada mes. Favor de llamar a la oficina para información adicional.

QUINCEAÑERAS/OS

All boys and girls are welcome to celebrate their 15th birthday at the parish. Must be enrolled in Religious Formation.

Se invita a todas los muchachos y muchachas a celebrar su cumpleaños de 15 años. Tiene que estar en clases de formación religiosa.

GOSPEL MEDITATION

Encourage Deeper Understanding of Scripture

Once I gave my three-year-old niece a certain toy for Christmas. When she opened it, she was happy. Shortly thereafter her five-year old sister opened another present from me: the same toy, along with some play jewelry. The three-year-old cried out: "That's not fair! Why'd she get the jewelry, too?!"

Let's face it: there's something about God's grace in our religion which bugs us. We love to look at others' blessings and cry out: "That's not fair!" Catholicism is not fair in the sense that it is a religion founded on God's grace which is unmerited favor. God pours his mercy, love, and divine life upon us not because we're good but because He is infinitely good.

If you think the "not fair" quality of grace is easy to accept, consider how typically angry we get when we hear the parable of the workers who get paid way more than they deserve. The hyper-generous landowner says to the indignant hard workers, "Are you envious because I am generous?" Well, yes, they are, and so are we! Therefore, we have to reckon with this painful truth in order to move into the divine sphere of gifts, which is the world of Christ and his Church. Then we are able to move beyond a tit-for-tat world and into one where gifts are poured forth on those who don't deserve it — namely, upon us.

— Father John Muir

©LPi



MEDITACIÓN EVANGÉLICA

Alentando un Entendimiento más Profundo de la Escritura

El Señor siempre es justo y es todo bondad. Esta es una invitación explícita para todos a trabajar en su Viña. Todos, sin excusa ni pretexto, a cualquier tiempo, se debe acudir y buscar obreros para la Viña. Ese es el Dios bueno y justo que nos presenta Jesús. Que paga lo mismo a todos sin discriminación ni egoísmos. Su bondad y generosidad no tienen medida. El reto es trabajar. Somos llamados en distintos momentos y circunstancias a servir en sus ministerios. Las parroquias buscan siempre servidores voluntarios honestos y bondadosos para servir. Hay muchas personas que han servido por años. Pero hay otras que están esperando un lugar para también trabajar con Jesús.

“Recordemos quien fue el primer santo canonizado en la Iglesia: el Buen ladrón. Robó el cielo en el último momento de su vida. Esto es la Gracia, así es Dios también con todos nosotros. El que piensa en sus propios méritos, fracasa; quien confía con humildad a la misericordia del Padre, pasa de último---como el Buen Ladrón---a primero (Papa Francisco (09/20/2020). “Así sucederá: los últimos serán primeros, y los primeros serán últimos” (Mateo 20:16). La pregunta es: ¿Tú qué haces para que el Reino de Dios crezca? Dejemos de quejarnos, y manos a la obra. Hay tantas personas que ofrecen su tiempo voluntario para ayudar y consolar siendo bondadosos. Gracias, Señor, por todas estas personas. Hay mucho que hacer. “La cosecha es abundante, pero los trabajadores pocos” (Mateo 9:37). ¡Vengan también ustedes a mi Viña! ©LPi

LIVE THE LITURGY

Let us never make the grave mistake of assuming we earn our salvation in the same way we earn a wage. It is a gift lavished upon us by a God who does not count the hours of our labor or measure the amount of our output.

LPi

VIVE LA LITURGIA

Nunca cometamos el grave error de suponer que ganamos nuestra salvación de la misma manera que ganamos un salario. Es un regalo que nos prodiga un Dios que no cuenta las horas de nuestro trabajo ni mide la cantidad de nuestra producción. LPi



©LPI Welcome to the community of Saint Thomas Aquinas!
We are blessed to have you with us.

We want to be a living proof to you of the love and peace of Jesus Christ our Lord. We pray your time with us is a blessing for you as well! Welcome & God Bless!

¡Bienvenido a la comunidad de Santo Tomás de Aquino! Ya sea usted un vecino o un visitante que está de paso, sepa que es una bendición tenerlo con nosotros.

Queremos ser para usted una prueba viva del amor y la paz de Jesucristo nuestro Señor. ¡Oramos que su tiempo con nosotros sea una bendición para usted también! Bienvenidos y Bendiciones.

PRACTICING CATHOLIC By Colleen Jurkiewicz Dorman

The Invitation to the Vineyard

I have been working since I was 17, and in that time, I've encountered my fair share of bosses who don't like being, well, fair.

There was the retail gig that paid me less than the official minimum wage because I was a minor and scheduled me for long shifts because it meant cheaper labor. There was the restaurant manager who tried to convince me to leave seventh period early so I could waitress on a busy dinner shift (totally illegal, by the way). There was the unpaid internship with the editor who had no sense of work/life balance.

Our resumes are all full of these experiences — it's capitalism, after all. It conditions us to look out for ourselves, because we know no one else will. And it breeds an attitude of suspicion that often blooms into jealousy when we encounter the reckless mercy of God.

Most of us work hard for what we have in this life, and so we make the mistake of thinking we deserve the good things that come our way. That's all right and good when we're talking about a just wage. But sometimes we get our lines blurred and we begin to think we deserve, or have done something to earn, the salvation offered by Christ.

I am not the laborer who has borne the heat of long hours in the sun. I am the straggler, the lost one, the idler at the marketplace as the day draws to a close.

"As high as the heavens are above the earth, so high are my ways above your ways, and my thoughts above your thoughts."
— Isaiah 55:9

CATÓLICO PRACTICANTE Por Colleen Jurkiewicz Dorman

La Invitación a la Viña

He estado trabajando desde que tenía 17 años y, en ese tiempo, me he encontrado con una buena cantidad de jefes a los que no les gusta ser, bueno, justos.

Estuvo el trabajo en el comercio minorista que me pagaba menos del salario mínimo oficial porque era menor de edad y me programaba turnos largos porque significaba mano de obra más barata. Estuvo el gerente del restaurante que trató de convencerme de que saliera temprano del séptimo período para que pudiera trabajar de mesera en un turno de cena ocupado (totalmente ilegal, por cierto). Estuvo la práctica profesional no pagada con el editor que no tenía sentido del equilibrio entre el trabajo y la vida.

Nuestros currículums están llenos de estas experiencias: después de todo, es capitalismo. Nos condiciona a cuidarnos a nosotros mismos, porque sabemos que nadie más lo hará. Y genera una actitud de sospecha que a menudo se convierte en celos cuando nos encontramos con la audaz misericordia de Dios.

La mayoría de nosotros trabajamos duro por lo que tenemos en esta vida, y cometemos el error de pensar que merecemos las cosas buenas que se nos presentan. Eso está bien y es bueno cuando hablamos de un salario justo. Pero a veces nuestras líneas se vuelven borrosas y empezamos a pensar que merecemos, o que hemos hecho algo para ganar, la salvación ofrecida por Cristo.

No soy el trabajador que ha soportado el calor de largas horas bajo el sol. Soy el rezagado, el perdido, el holgazán en el mercado a medida que el día llega a su fin.

"Tal como son altos los cielos sobre la tierra, así son mis caminos sobre vuestros caminos, y mis pensamientos sobre vuestros pensamientos"
— Isaías 55:9

EVERYDAY STEWARDSHIP

by Tracy Earl Welliver

Be Sure to Look the Part

I used to coach my oldest son in soccer when he was younger. As he got older, he would go to try-outs for select and high school teams. I was no longer the coach, but I always shared with him one piece of advice before any try-out: Be sure to look the part. I told him that if he showed up looking like a soccer player, there was an increased chance of him being seen as a soccer player. If he showed up looking like a kid that plays soccer in video games as opposed to the real thing, he might not be taken seriously. As he grew older, that same advice was then applied to getting a job. It's advice I have heeded myself all my life. You can even say it is like another common phrase: "Fake it till you make it."

As disciples of Jesus Christ, we certainly do not want to fake it, but we do need to look the part. The world looks at those of us who proclaim to be Christians to see if there is anything to this way of life. If they see us looking and acting like people transformed by Jesus Christ, they will be more likely to take Christianity seriously. If they look at us and see nothing different, then they can easily conclude that there is nothing different about Jesus Christ. He just becomes simply another religious figure of history. Can the world see the power of Christ in you? How well do you look the part?



Children ages 4 to First Communion Disciples are invited to the 12:00pm Sunday mass for the Children's Liturgy. Parents enjoy your own personal time with Jesus during the readings and Gospel while your children hear the Word of God by our Catechists and Youth.

ADMINISTRACIÓN DIARIA

de Tracy Earl Welliver

Asegúrese de Lucir a la Altura.

Solía entrenar a mi hijo mayor en fútbol cuando era más joven. A medida que crecía, iba a pruebas para equipos selectos y de secundaria. Ya no era el entrenador, pero siempre le daba un consejo antes de cualquier prueba: asegúrate de lucir a la altura. Le dije que si aparecía como un jugador de fútbol, había más posibilidades de que lo vieran como un jugador de fútbol. Si apareciera como un niño que juega fútbol en videojuegos en lugar de hacerlo en la realidad, es posible que no lo tomen en serio. A medida que creció, aplicó el mismo consejo para conseguir un trabajo. Es un consejo que he seguido toda mi vida. Incluso se puede decir que es como otra frase común: "Finge hasta que lo logres".

Como discípulos de Jesucristo, ciertamente no queremos fingir, pero sí debemos lucir serlo. El mundo mira a aquellos de nosotros que proclamamos ser cristianos para ver si algo les atrae en esta forma de vida. Si nos ven y actuamos como personas transformadas por Jesucristo, será más probable que tomen el cristianismo en serio. Si nos miran y no ven nada diferente, entonces fácilmente pueden concluir que no hay nada diferente en Jesucristo. Simplemente se convierte en otra figura religiosa de la historia. ¿Puede el mundo ver el poder de Cristo en ti? ¿Cómo te verás?



LITURGY CORNER
By Jim Hubbard, MS, MPS

In the Eucharistic Prayer what is the Epiclesis

By means of particular invocations, in the epiclesis the Church implors the power of the Holy Spirit that the gifts offered by human hands be consecrated, that is, become Christ's Body and Blood. Also, we ask that the unblemished sacrificial Victim to be consumed in Communion may be for the salvation of those who will partake of it. [GIRM 79] We ask the Holy Spirit to change the gifts we have offered into Christ's Body and Blood.



RINCON LITURGICO
Por Jim Hubbard, MS, MPS

En la plegaria eucarística, ¿qué es la Epiclesis?

Por medio de invocaciones particulares, en la epiclesis la Iglesia implora la fuerza del Espíritu Santo para que los ofrendas ofrecidas por las manos humanas sean consagrados, es decir, se conviertan en el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Así mismo, que la Víctima sacrificial sin mancha para ser consumida en la Comunión sea para la salvación de aquellos que participarán de ella. [GIRM 79] Le pedimos al Espíritu Santo que cambie los ofrendas que ofrecemos en el Cuerpo y la Sangre de Cristo.

CRAFTY CHRISTMAS FAIR 2023

We are excited to share with you that we will be having our "3rd Annual Crafty Christmas Fair"!

The fair will take place on Saturday and Sunday November 18 and 19, 2023.

As on previous years, we will have a variety of parishioners and other local vendors, offering their arts and crafts along with other interesting products.

This will be an excellent option for you to do your Christmas shopping. Also, it can be a great opportunity for you to make that additional holiday money offering your goodies. Contact the parish office if you are interested in renting a space.



¡Estamos emocionados de compartir con ustedes que este año tendremos nuestra "3ra Feria Navideña de Artesanías"!

La feria se realizará el sábado y domingo 18 y 19 de noviembre de 2023

Como en años anteriores, contaremos con una variedad de feligreses y otros vendedores locales que ofrecerán sus artesanías, además de otros interesantes productos.

Esta será una excelente opción para que hagas tus compras navideñas. Además, puede ser una gran oportunidad para obtener ingresos adicionales para las fiestas ofreciendo tus regalitos. Contacte la oficina parroquial si está interesado en alquilar un espacio.

BLESSED SACRAMENT CANDLE
VELA DEL SANTISIMO SACRAMENTO

This week the Blessed Sacrament perpetual candle is lit in memory of:

Esta semana la vela perpetua al Santísimo estará encendida en memoria de:

+Sunny Nuanez
+Pete Moreno



MY PARISH APP
LA APLICACIÓN PARROQUIAL



Please visit us on "My Parish App!" You have access to the Bulletin, mass times, any updates from our parish or the Diocese and much more! You can download it on your smart phone.

¡Visítenos en la aplicación "MyParish!" ¡En ella tiene acceso al Boletín, horarios de misas, cualquier actualización de nuestra parroquia o la Diócesis y mucho más! Puede descargar la aplicación en su teléfono inteligente.

"Am I not here, me that I'm your mother."

Dear Community Family of Saint Thomas Aquinas, the Guadalupanas share with you that a Special Mass will be celebrated in the Basilica of Our Lady of Guadalupe, in Mexico City. It will be for your requests, intentions, gratitude, towards Our Blessed Mother.

This Mass will be celebrated especially for our Family of our Parish Home.

We hope this is a balm of Faith and Love that the Guadalupanas want to share with you.

*The Guadalupanas invite all the Community to join them in prayer while they lead the Rosary this Tuesday September 26 at 6:00pm in our Parish in the Virgen de Guadalupe Chapel.



"No estoy yo aquí, que soy tu madre."

Querida Familia Comunitaria de Santo Tomás de Aquino, las Guadalupanas comparten con ustedes que se celebrará una Misa Especial en la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe, en la ciudad de México. Será por sus peticiones, intenciones, agradecimiento, hacia Nuestra Santísima Madre.

Esta Misa será celebrada especialmente para nuestra Familia de nuestra casa Parroquial.

Esperamos sea este un bálsamo de Fe y de Amor que las Guadalupanas quieren compartir con ustedes.

*Las Guadalupanas también invitan a toda la Comunidad a unirse en oración este martes 26 de septiembre a las 6:00 pm en nuestra Parroquia en la Capilla de la Virgen de Guadalupe.

HIKE FOR LIFE

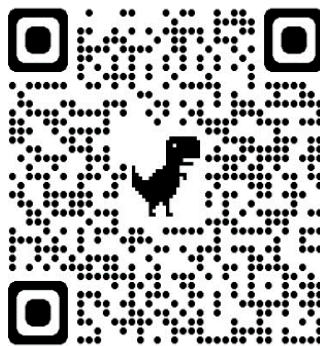
The El Paso area Hike for Life 2023 is coming our way. 50 plus years of helping moms and saving babies. Last year the El Paso Hike raised funds for these ministries- Guiding Star PRC- \$11,000; Parenting and Fatherhood Solutions PRC-\$3,000; AND El Paso Diocesan Pro-Life Office-\$3,000.

Let's make 2023 the best Hike ever! Register today, bring a friend to "Hike" up the mountain, You will be glad you did! Be a Blessing to the moms and babies! Register today.

Our Saint Thomas Aquinas Community will participate again this year in the Hike for Life up Mt. Cristo Rey. The Knights of Columbus will be hosting the Hike for Life and Joe Castro will be the Hike leader for our Parish. Join us on October 14th at 8:00am.

Please click on the QR code to donate or register.

If you would like to register as a hiker, please make sure to join the Saint Thomas Aquinas EP Community Team. You can share on your own personnel Social Media page to promote and collect donations. If you don't want to Hike its ok, maybe you might consider making a donation. Many Blessings to ALL!



EXCURSION POR LA VIDA

La Caminata por la Vida 2023 del área de El Paso se acerca. Más de 50 años ayudando a mamás y salvando bebés. El año pasado, "El Paso Hike for Life" recaudó fondos para estos ministerios: Guiding Star PRC, \$11,000; Soluciones para la crianza y la paternidad de la República Popular China: 3.000 dólares; Y Oficina Diocesana Pro-Vida de El Paso: \$3,000.

¡Hagamos de 2023 la mejor caminata de todos los tiempos! Regístrese hoy, traiga a un amigo para "caminar" por la montaña. ¡Se alegrará de haberlo hecho! ¡Sea una Bendición para las mamás y los bebés! Regístrese hoy.

Nuestra Comunidad Santo Tomás de Aquino participará nuevamente este año en la Caminata por la Vida en el Monte Cristo Rey. Los Caballeros de Colón serán los anfitriones de la caminata y Joe Castro será el líder de la Caminata de nuestra Parroquia. Únase a nosotros el 14 de octubre a las 8:00 am.

Haga clic en el código QR para donar o registrarse.

Si desea registrarse como excursionista, asegúrese de unirse al equipo comunitario de Saint Thomas Aquinas EP. Puede compartir en su página personal de redes sociales para promover y recolectar donaciones. Si no quieren hacer la excursion, está bien, tal vez podrían considerar hacer una donación. ¡Muchas Bendiciones para TODOS!

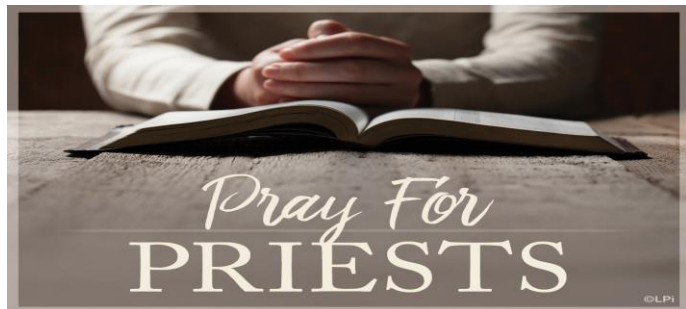
This Week

©LPI

Tuesday Sept 26

6:00pm

Rosary led by the Guadalupanas



©LPI

OBSERVANCES / CONMEMORACIONES

- Sunday:** 25th Sunday in Ordinary Time; Priesthood Sunday
- Tuesday:** Sts. Cosmas and Damian, Martyrs
- Wednesday:** St. Vincent de Paul, Priest
- Thursday:** St. Wenceslaus, Martyr; St. Lawrence Ruiz and Companions, Martyrs
- Friday:** Sts. Michael, Gabriel and Raphael, Archangels
- Saturday:** St. Jerome, Priest and Doctor of the Church

SUNDAY READINGS/ LECTURAS DOMINICALES

First Reading: (Is 55:8)

For my thoughts are not your thoughts, nor are your ways my ways, says the LORD.

Mis pensamientos nos son los pensamientos de ustedes, sus caminos no son mis caminos, dice el Señor.

Psalm: (Ps145)

The Lord is near to all who call upon him. Bendeciré al señor eternamente

Second Reading: (Phil 1:20-21)

Christ will be magnified in my body, whether by life or by death. For to me life is Christ, and death is gain.

Ya sea por vida, ya sea por mi muerte, Cristo será glorificado en mi. Porque para mi, la vida es Cristo, y la muerte, una ganancia.

Gospel: (Mt 20:14-15)

‘What if I wish to give this last one the same as you? Or am I not free to do as I wish with my own money? Are you envious because I am generous?’”

Yo quiero darle al que llegó al último lo mismo que a ti. ¿Qué no puedo hacer con lo mío lo que yo quiero? ¿O vas a tenerme rencor porque yo soy bueno?

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

WEEK OF SEPTEMBER 24, 2023 TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME READINGS / LECTURAS

- Sunday:** Is 55:6-9/Ps 145:2-3, 8-9, 17-18 (18a)/ Phil 1:20c-24, 27a/Mt 20:1-16a
- Monday:** Ezr 1:1-6/Ps 126:1b-2ab, 2cd-3, 4-5, 6/ Lk 8:16-18
- Tuesday:** Ezr 6:7-8, 12b, 14-20/Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5/ Lk 8:19-21
- Wednesday:** Ezr 9:5-9/Tb 13:2, 3-4a, 4befghn, 7-8/ Lk 9:1-6
- Thursday:** Hg 1:1-8/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/ Lk 9:7-9
- Friday:** Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a/ Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 4-5/Jn 1:47-51
- Saturday:** Zec 2:5-9, 14-15a/Jer 31:10, 11-12ab, 13/ Lk 9:43b-45

MASS INTENTIONS

Sat. Sept 23

- 5:00 pm John and Grace Concha, 40th Wedding Anniv. +Alfredo Cedillos by José Cedillos +Tico Martínez, 1st Anniv, by Terry Martinez +Amado L & Kathleen N Castro

Sun. Sept 24

- 8:30am +Richard Kinstler, 6th Anniv. +Stella I. Martinez by Richard Martinez +Enrique T. Casas by Flora Guevara
- 10:00am +Bacilio y Celia López +Ma. Del Socorro Pulido by Josefa Alvarado +José Martin Hernández +Pedro Ibarra
- 12:00pm For the Parishioners

Mon Sept 25

5:30 pm

Tues Sept 26

- 5:30 pm +Ricardo Guajardo by Diane Nájera +Bertha Nicoles, B-day

Wed. Sept 27

5:30 pm Luis Mora, 6th Anniv.

Thur. Sept 28

5:30pm Liturgy of The Word & Adoration w/Deacon Frank

Fri Sept 29

5:30pm +Alphonso Quiñones by Sheila Grant

ST THOMAS AQUINAS
INVITES YOU TO THEIR

3RD ANNUAL CRAFTY
CHRISTMAS FAIR




NOVEMBER
18TH 2-8 PM
19TH 9 AM-6 PM

FESTIVE FUN FOR THE WHOLE FAMILY!

- ARTS & CRAFTS
- SHOPPING
- COMFORT FOODS
- HOLIDAY MUSIC

10970 Bywood Dr. El Paso, TX 79936
INFORMATION, & BOOTH RENTAL
CALL 915-592-1313



Bishop's



hikeforlife



25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



WHAT'S THE RUSH? I GOT THE REST OF MY LIFE TO GO TO CONFESSION!

SMOOR WEBB!
©1996 LPI AMOG



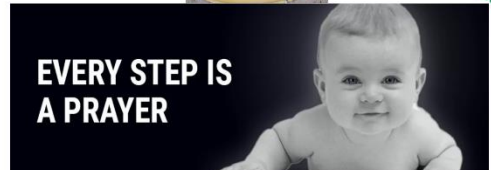
BLESS ME FATHER, FOR I HAVE SINNED

IS 55:6-9

When: Saturday
October 14, 2023
8 am - 12 pm



T-shirts will be distributed at Mt. Cristo Rey on Oct 14 to registered Team Leaders/Hikers/Participants who pledge \$25 or more (White supplies last).



EVERY STEP IS A PRAYER

Sign your family up as a team, bring the children to participate in helping babies, moms and dads! Big & Small, Short & Tall. All are welcome.

For more information or to register, go www.hikeforlifetexas.com or scan the QR code.



Come and join Bishop Mark as we prayerfully hike up Mt. Cristo Rey. Help your Pastor create a team for your parish to support.



CATHOLIC DIOCESE OF
EL PASO